

SAKSDOKUMENTER

STYRINGSGRUPPEN VED JOHANNES LÆRINGSSENTER

**Møtested Ny Olavskleiv 6
Tirsdag 20. september 2011 kl 12.15**



STAVANGER KOMMUNE
Oppvekst og levekår
Johannes Læringscenter

SAKSFREMLEGG

12.09.2011

SAK 33/11: INNKALLING OG DAGSORDEN – STYRINGSGRUPPEN VED JOHANNES LÆRINGSSENTER 20.09.2011

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen godkjenner innkalling og dagsorden

INNKALLING OG DAGSORDEN

Gruppe:	Styringsgruppen ved Johannes Læringscenter
Møtested:	NOK 6
Møtedato/ -tid:	Tirsdag 20.september 2011 - kl 1215-1330
Deltakere:	Terje Kristoffersen, Kjersti Lothe Dahl, Rannveig Eriksen, Margrethe Kaarvaag, Eli Gundersen, Merethe Handegaard-Skeie, Eli K. Fosse, John Ivar Lindberg og Knut J. Tveit
Forfall:	

Sak	Tirsdag 20.09.2011
33/11	Godkjenning av innkalling og dagsorden Forslag til vedtak: Styringsgruppen godkjenner innkalling og dagsorden
34/11	Godkjenning av protokoll – Styringsgruppen ved Johannes Læringscenter 31. mai 2011 Forslag til vedtak: Styringsgruppen godkjenner protokollen
35/11	Jakten på den gode «styrket skoleledelse» på Johannes Læringscenter Forslag til vedtak: Sak om styrket skoleledelse på Johannes Læringscenter legges fram for Styringsgruppen i møte 2. november 2011.
36/11	Årsplan Innføringsbarnehagen 2011-2012 Forslag til vedtak: Styringsgruppen godkjenner årsplanen for Innføringsbarnehagen 2011-2012
37/11	Økonomirapport per 31. juli 2011 Forslag til vedtak: Styringsgruppen tar saken til orientering
38/11	Brukerundersøkelsen i barnehagene 2011 Forslag til vedtak: Styringsgruppen tar saken til orientering

Sak	Tirsdag 20.09.2011
39/11	<p>Nedgang i bestilling til morsmålsopplæring (MMO) og tospråklig fagopplæring (TFO) skaper «overtallighet»</p> <p>Forslag til vedtak: Styringsgruppen tar saken til orientering</p>
40/11	<p>Rekruttering av lærere på kveldstid</p> <p>Forslag til vedtak:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Styringsgruppen tar saken til orientering 2. Saken oversendes Forhandlingssjefen
41/11	<p>Eventuelt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informasjon om Haugåstunsprosjektet. • Spørsmål fra rektor angående ulykkesforsikring for elever. Det vises til følgende forskrift (utheving gjort av rektor): «§ 81-1: <i>Plikt til å sørge for ulykkesforsikring for elever</i> Kommunen og fylkeskommunen pliktar å sørge for ulykkesforsikring for elevane. Plikta gjeld også lærlingar og lære kandidatlar, men ikkje elevar under opplæring spesielt organisert for vaksne etter opplæringslova kapittel 4A.» <p>Følgende elever kommer ikke under kommunens ulykkesforsikring:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Voksne med rett på spesialundervisning. ○ Ungdom mellom 16-18 år og voksne over 18 år som går på Grunnskole for voksne. ○ Deltakere på Kvalifiseringsprogrammet. ○ Deltakere over 18 år som har rett og plikt til norskopplæring og samfunnskunnskap på et språk de forstår. ○ Andre deltakere på norskopplæring.

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen godkjenner innkalling og dagsorden.

Knut J. Tveit
rektor

STAVANGER KOMMUNE
Oppvekst og levekår
Johannes Læringscenter

SAKSFREMLEGG

03.06.2011

SAK 34/11: GODKJENNING AV PROTOKOLL – STYRINGSGRUPPEN VED JOHANNES LÆRINGSSENTER 31.05.2011

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen godkjenner protokollen

INNKALLING OG DAGSORDEN

Gruppe:	Styringsgruppen ved Johannes Læringscenter
Møtested:	NOK 6
Møtedato/ -tid:	Tirsdag 31.mai 2011 - kl 1215-1330
Deltakere:	Kjersti Lothe Dahl, Rannveig Eriksen, Merethe Handegaard-Skeie, Eli K. Fosse, John Ivar Lindberg Bjarne Birkeland (vara for Eli Gundersen), Bodil Eike (vara for Margrethe Kaarvaag) og Jørn Pedersen
Forfall:	Terje Kristoffersen, Eli Gundersen og Margrethe Kaarvaag

Sak	Tirsdag 31.05.2011
23/11	Godkjenning av innkalling og dagsorden Vedtak: Styringsgruppen godkjenner innkalling og dagsorden
24/11	Godkjenning av protokoll – Styringsgruppen ved Johannes Læringscenter 29. mars 2011 Vedtak: Styringsgruppen godkjenner protokollen
25/11	Redegjørelse: sak 3/11 årsoppgjør 2010 Vedtak: 1. Årsoppgjøret viser et mindreforbruk for både førskolefeltet og grunnskole flerspråklige barn. Aktiviteter skal i større grad tilpasses inntektsnivået for fremtiden. 2. Styringsgruppen tar ellers saken til orientering
26/11	Redegjørelse: sak 14/11 økonomirapport per 15. Mars 2011 Vedtak: 1. Styringsgruppen anerkjenner at budsjettet til Johannes Læringscenter fremdeles er lite egnet til å kunne brukes som et styringsredskap. Økonomi Drift ønsker i samarbeid med senteret å se på hvordan budsjettet kan settes opp mer presist for fremtiden. 2. Styringsgruppen tar ellers saken til orientering
27/11	Økonomirapport per 30. April 2011 Vedtak: 1. Styringsgruppen anerkjenner at budsjettet til Johannes Læringscenter

Sak	Tirsdag 31.05.2011
	<p>fremdeles er lite egnet til å kunne brukes som et styringsredskap. Økonomi Drift ønsker i samarbeid med senteret å se på hvordan budsjettet kan settes opp mer presist for fremtiden.</p> <p>2. Styringsgruppen tar ellers saken til orientering</p>
28/11	<p>Utvidet tilbud om grunnskoleopplæring for voksne – progresjon skoleåret 2011/2012</p> <p>Vedtak: Styringsgruppen tar saken til orientering</p>
29/11	<p>Behov for evaluering og endringer av voksenopplæringsfeltet på Johannes Læringssenter</p> <p>Vedtak:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Styringsgruppen ønsker en representant fra levekårsområdet i gruppen som får ansvar for dette arbeidet. 2. Saken må ses i sammenheng med oppfølging av styringsgruppens sak 28/10 3. Styringsgruppen tar ellers saken til orientering
30/11	<p>Veien videre for Haugåstunprosjektet</p> <p>Vedtak:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Styringsgrupper tar saken til orientering 2. Saken oversendes direktøren for Oppvekst og Levekår.
31/11	<p>Forslag til møteplan for høsten 2011</p> <p>Vedtak: Styringsgruppen tar saken til orientering</p>
32/11	<p>Eventuelt</p> <ul style="list-style-type: none"> - Styringsgruppen ber rektor redegjøre for hvordan sak 28/10 – <i>Styrket skoleledelse ved Johannes Læringssenter</i> skal følges opp innen utgangen av 2011. Saken behandles på neste møte i styringsgruppen 20.september. - Rektor ber Larsen-utvalget om å redegjøre for om blokking av morsmålsundervisning er behandlet i Larsen-utvalgets innstilling, jf styringsgruppens sak 30/10.

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen godkjenner protokollen.

Jørn Pedersen
Konstituert rektor

SAKSFREMLEGG

12.09.2011

SAK 35/11: JAKTEN PÅ DEN GODE «STYRKET SKOLELEDELSEN» PÅ JOHANNES LÆRINGSSENTER

FORSLAG TIL VEDTAK:

Sak om styrket skoleledelse på Johannes Læringscenter legges fram for Styringsgruppen i møte 2. november 2011.

HVA SAKEN GJELDER

I protokollen fra møte i Styringsgruppen 31. mai 2011 ble det under punkt *EVENTUELT* bedt om følgende:

”Styringsgruppen ber rektor redegjøre for hvordan sak 28/10 – Styrket skoleledelse ved Johannes Læringscenter skal følges opp innen utgangen av 2011. Saken behandles på neste møte i styringsgruppen 20. september.”

Vedlagt følger sak 28/10 (side 11-24) – *STYRKET SKOLELEDELSE VED JOHANNES LÆRINGSSENTER*. Vedtaket er som følger:

”Vedtak (enstemmig):

1. Styringsgruppen vedtar at styrket skoleledelse på Johannes Læringscenter organiseres som et prosjekt.
2. Styringsgruppen vedtar at organiseringen skal evalueres innen 2011.
3. Styringsgruppen ber utvalget som skal opprettes på bakgrunn av Østbergutvalget innstilling vurdere organiseringen av styrket skoleledelse på Grunnskolen (jf sak 30/10 punkt 1).
4. Styringsgruppen vedtar at styrket skoleledelse må skje innenfor senterets egne rammer.”

FORARBEID I FORBINDELSE MED EVALUERING AV STYRKET SKOLELEDELSE PÅ JOHANNES LÆRINGSSENTER

I jakten på den gode modell for ledelse av Johannes Læringscenter er det en del spørsmål som må avklares før det legges fram forslag til eventuell endringer i forhold til dagens organisering. Følgende spørsmål bør besvares før saken legges fram for Styringsgruppen:

1. Hvordan er forholdet mellom ledelse og undervisning i Stavangerskolen?
2. Hvorfor er det vanskelig å få den gode skoleleder til å stå i stillingen?
3. Bør Johannes Læringscenter fremdeles ha en «skolsk» lederstruktur? Er det alternative samhandlingsformer som kan tenkes?

1. FORHOLDET MELLOM LEDELSE OG UNDERVISNING I STAVANGERSKOLEN

Tabellen under viser årsverk fordelt på ulike funksjoner i Stavangerskolen skoleåret 2010-2011 (hentet fra GSI). Kulturskolen og Johannes Læringsssenter er ikke med i oversikten.

Tabell 1: Forholdet mellom skoleledelse og undervisning i Stavangerskolen

Forholdet mellom årsverk til ledelse og undervisning i Stavangerskolen				
FUNKSJONER	REKTORER	AVDELINGSLEDERE	PEDAGOGER	SUM
Årsverk	41,99	74,33	1095,48	1211,8
I prosent	3,5	6,1	90,4	100

I Stavangerskolen er forholdet mellom ledelse og undervisning i prosent henholdsvis 9,6 % til ledelse og 90,4 % til undervisning. På Johannes Læringsssenter per 1. september 2011 er forholdet følgende:

Tabell 2: Forholdet mellom skoleledelse og undervisning på Johannes Læringsssenter

Forholdet mellom årsverk til ledelse og undervisning på Johannes Læringsssenter fordelt på Grunnskole og Voksenopplæring					
FUNKSJONER	REKTOR¹	FAGLEDERE	AVDELINGSLEDERE	PEDAGOGER	SUM
Årsverk Grunnskole	0,25	1	2,1	54,8	58,15
I prosent	0,4	1,7	3,6	94,2	100
Årsverk Voksenopplæring	0,25	1	3,5	87,76	92,51
I prosent	0,3	1,1	3,8	94,9	100
Sum årsverk	0,5	2	5,6	142,6	150,66
I prosent	0,3	1,3	3,7	94,6	100

Som det framgår av tabell 2 bruker Johannes Læringsssenter 94,6 % av antall årsverk til undervisning, mens skoleledelse utgjør 5,4 %.

2. VIL GJERNE VÆRE SKOLELEDER PÅ JOHANNES LÆRINGSSENTER – MEN GÅR DA NED I LØNN I FORHOLD TIL Å VÆRE LÆRER!

Organisering av styrket skoleledelse er som nevnt i vedtaket fra 2010 et prosjekt som skal evalueres i løpet av høsten 2011. Av ulike grunner har flere ledere i løpet av våren 2011 sagt opp sine stillinger eller søkt om permisjon. I påvente av eventuelle endringer, har vi vært nødt til å sette inn skoleledere i korte vikariater fram til 31. desember 2011. Tabell 3 viser situasjonen ved oppstart av skoleåret:

¹ Stillingen til rektor på Johannes Læringsssenter er fordelt med 25 % på hvert område (Førskole, Grunnskole, Voksenopplæring og ByggDrift)

Tabell 3: Tilsetningsforholdene til skolelederne på Grunnskolen og Voksenopplæringen

OMRÅDER	FAGLEDERE	AVDELINGSLEDERE
Grunnskole	Vikar	
Innføringskole		Vikar
Flerspråklig 1		Vikar
Flerspråklig 2		Prosjektstilling
Voksenopplæring	Fast	
Norskopplæring Spor 1		Fast
Norskopplæring Spor 2		Vikar
Norskopplæring Kveld-Nett		Vikar
Spesialavdeling		Fast
Grunnskole Voksne		Fast

Å ha en skolelederstab der 6 av i alt 10 skoleledere er i vikariater er lite gunstig både for ansatte og brukere. Hvorfor er det vanskelig å få den gode avdelingslederen til å stå i stillingen? Kanskje det er betimelig å stille følgende spørsmål:

- Hvem vil gå fra et arbeidsår fordelt på 39 uker til å ha 45 uker?
- Hvem vil gi fra seg en tilstedeværelsesplikt på maksimum 31-33 timer per uke - der undervisningsdelen utgjør 21-26 timer i uken - til å påta seg lederoppgaver som binder en til arbeidssteder i 37,5 timer per uke?
- Hvem vil gå ned i lønn for å bli skoleleder?

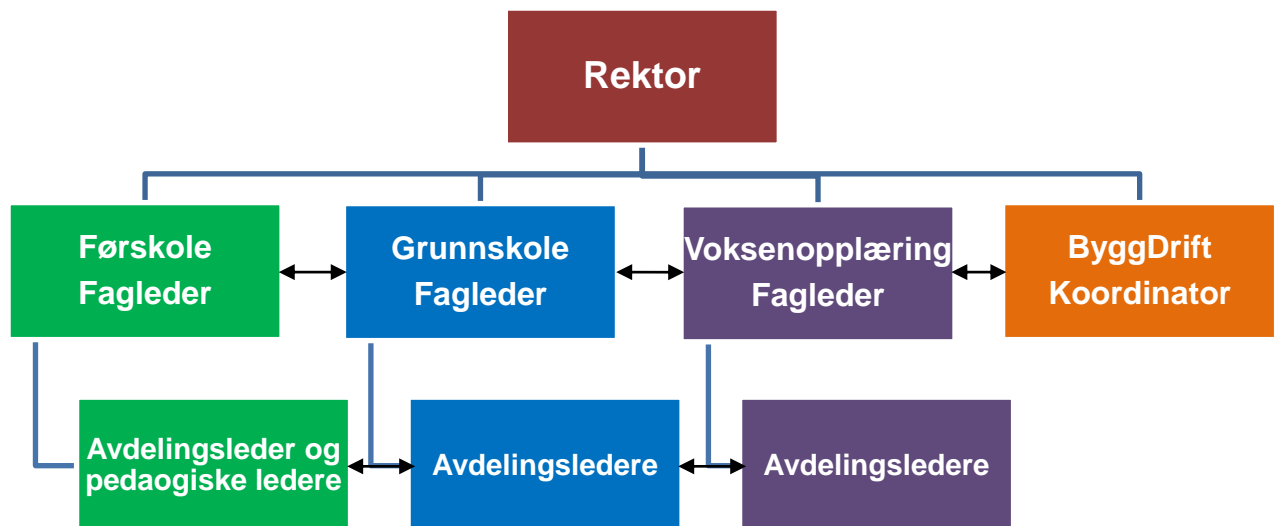
Johannes Læringscenter har per i dag 27 lektorer med tilleggsutdanning. Av disse er det flere ansatte som har +16 år – det vil si en minstelønn per 1.5.2011 på kroner 527.000. Dersom de i tillegg er kontaktlærer eller har for eksempel en rådgiverfunksjon, vil lønnen til en lærer/rådgiver være mellom kroner 540.000 og 547.000. I dag har avdelingslederne kroner 525.000 i årslønn. Kanskje mange av våre potensielle gode ledere ikke er interessert i lederoppgaver med slike betingelser?

3. EN «SKOLSK» LEDERSTRUKTUR KONTRA EN TILPASSET DRIFTSMODELL

Høsten 2011 har Johannes læringscenter 231 ansatte fordelt på følgende hovedområder og arbeidsområder:

Hovedområder	Ansatte	Læringsfelt og arbeidsområder
Førskole	36	Innføringsbarnehage med 3 avdelinger og barnehagebuss, Base for flerspråklige assistenter og veiledningsteam
Grunnskole	71	Innføringskole 1.-7. årstrinn, Base for flerspråklige lærere og veiledningsteam
Voksenopplæring	101	Norskopplæring for innvandrere, Introduksjonsprogrammet for flyktninger, Kvalifiseringsprogrammet, Spesialundervisning, Grunnskole for voksne (1.-10. årstrinn), Fagstøtte innen data, syn og hørsel, Rådgivingskontor for hørselshemmede
ByggDrift	23	HMS-arbeid, utleie, kurs, konferanser, mediatek, resepsjon, merkantile tjenester, IKT-støtte, transport og tilsyn

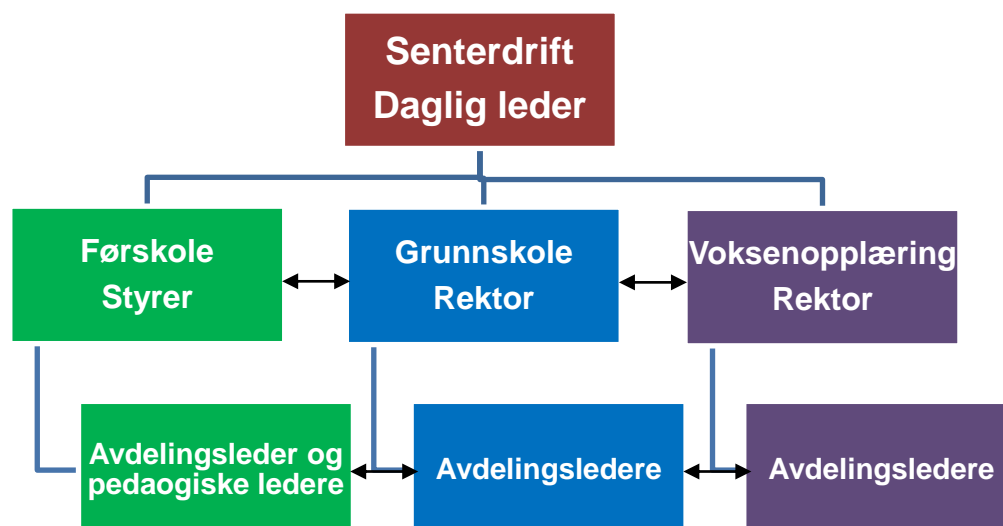
Dagens hierarkiske lederstruktur er i en viss grad bygget opp som en skole på grunnskolens område med en rektor som virksomhetsleder, og med ulike lederstillinger på områdene. Forskjellen mellom dagens lederstruktur på grunnskoler i Stavanger og Johannes Læringscenter er funksjonen FAGLEDER. Denne lederfunksjon ligger mellom rektor og avdelingsledere (jf figuren på side 9):



Alle områdene på Johannes Læringscenter har stor selvstendighet med egne ledere og regulert av ulike lover:

- **Førskolen:** Regulert gjennom Lov om barnehager, forskriften Rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver.
- **Grunnskolen:** Regulert gjennom Opplæringsloven, de overordnede prinsippene i generell del, Læringsplakaten, fag og timefordeling og læreplanene i Kunnskapsløftet.
- **Voksenopplæringen:** Grunnskolen for voksne er regulert gjennom Opplæringslovens § 4A-1 og Kunnskapsløftet. Norskavdelingen drives i tråd med Lov om introduksjonsordning og norskopplæring for nyankomne flyktninger. Spesialavdelingen er regulert i Opplæringslovens bestemmelse § 4A-2 og Lov om helsetjenesten i kommunen og med forskrift om habilitering og rehabilitering, Pasientrettighetsloven og Lov om helsepersonell og Rikstrygdeverkets regler vedrørende tekniske hjelpemidler.

Er det naturlig at virksomhetsleder på Johannes Læringscenter skal være rektor med de krav som stilles til denne funksjonen? Hva med en driftsform der en utvider områdenes selvstendighet der Førskolen, Grunnskolen og Voksenopplæringen blir egne enheter med en lederstruktur som er tilpasset områdets egenart, men samorganisert og samlokalisert under en daglig leder som har det overordnede driftsansvaret? (jf figuren under)



DEN FORELØPIGE «FANGSTEN» OG DEN VIDERE FRAMDRIFTEN I EVALUERINGEN

Vi har fanget opp tre elementene som etter vår vurdering er sentrale i utviklingen av en samhandlingsmodell som gagnar de ulike områdene – samtidig som vi vil ivaretar «styrket skoleledelse» på Johannes Læringscenter:

- Stavangerskolen bruker 9,6 % av samlet årsverk til ledelsen, mens Johannes Læringscenter har avsatt 5,4 % på tilsvarende funksjoner.
- Utdfordringen med rekruttering av den «gode skoleleder».
- Utvikle modeller for alternative organisasjonsformer.

Etter vår vurdering må evalueringen og eventuell ny organisering av skoleledelsen på Johannes Læringscenter være på plass så fort som mulig. Rektor vil legge fram evalueringen og forslag til ny organisering av ledelsen på senteret i Styringsgruppens møte 2. november 2011.

FORSLAG TIL VEDTAK:

Sak om styrket skoleledelse på Johannes Læringscenter legges fram for Styringsgruppen i møte 2. november 2011.

VEDLEGG:

Sak 28/10: Styrket skoleledelse på Johannes Læringscenter - grunnskole og voksenopplæring

Knut J. Tveit
Rektor

STAVANGER KOMMUNE
Oppvekst og levekår
Johannes Læringscenter

Saksfremlegg

23.05.10

Sak 28/10:

**STYRKET SKOLELEDELSE PÅ JOHANNES LÆRINGSSENTER -
GRUNNSKOLE OG VOKSENOPPLÆRING**

Vedtak (enstemmig):

5. Styringsgruppen vedtar at styrket skoleledelse på Johannes Læringscenter organiseres som et prosjekt.
6. Styringsgruppen vedtar at organiseringen skal evalueres innen 2011.
7. Styringsgruppen ber utvalget som skal opprettes på bakgrunn av Østbergutvalget innstilling vurdere organiseringen av styrket skoleledelse på Grunnskolen (jf sak 30/10 punkt 1).
8. Styringsgruppen vedtar at styrket skoleledelse må skje innenfor senterets egne rammer.

Hva saken gjelder

1. Innledning

Direktør Oppvekst og levekår sendte 8. mars ut følgende rundskriv om styrket skoleledelse:

”Administrasjonsutvalgets sitt flertallsvedtak i sak 9/10 Styrket skoleledelse:

1. *Bruk av ledelses- og administrasjonsressurs på den enkelte skole gjennomgås og legges frem for driftsstyret på den enkelte skole.*
2. *Undervisningsinspektørene gis funksjonstittel avdelingsleder med stillingskode undervisningsinspektør. Stillingene gis et klart definert linjelederansvar for deler av skolens virksomhet. I det ligger faglig/pedagogisk ledelse, personalledelse og delansvar økonomi.*
3. *Det utarbeides en plan for kompetanseheving av skoleledere som legges fram som egen sak for kommunalstyret for oppvekst og Administrasjonsutvalget.*
4. *Det fremmes sak om skoleledernes lønnsforhold til lønnsutvalget våren 2010.*
5. *Øvrige føringer i saken tas til orientering.*
6. *Styrket skoleledelse evalueres vårhalvåret 2012 og legges fram for kommunalstyret for oppvekst og Administrasjonsutvalget.*

Direktøren ber om at saken drøftes i skolens ledergruppe og at føringen i saken legges til grunn for skolens ressursdisponering for skoleåret 2010-2011. Videre ber direktøren om at funksjonstittelen avdelingsleder tas i bruk for skolens undervisningsinspektører fra 01.08.10.”

1.1. Ressurser til ledelse - avklaringer

Ressurser som går til ledelse og administrativ drift av skolen, omfatter ressurser som i dag er tillagt rektor, undervisningsinspektør, merkantil ressurs og leder skolefritidsordningen. Det finnes ingen bestemmelse som fastsetter hvor stor del av skolens budsjett som skal brukes til administrasjon og ledelse. *Særavtale for undervisningspersonalet i kommunal og fylkeskommunal grunnopplæring* slår fast at fra 01.08.04 er det opp til kommunen å fastsette ledelsesressurs ved den enkelte skole. I Stavangerskolen vil driftsstyret ved den enkelte skole fastsette hvor stor del av rammen som skal brukes til ledelse. Utover dette bestemmer driftsstyret disponeringen av midler.

I sak om Styrket skoleledelse uttaler rådmannen:

Rådmannen ser at noen skoler er mer komplekse å lede enn andre skoler. 1-10 skoler har både overgang barnehage - skole, begynneropplæring, overgang til videregående skole og eksamen. Ledelsen på disse skolene må ta seg av alle undersøkelser, prøver og tester og følge opp disse.

En annen type kompleksitet er skoler med spesialavdelinger. På spesialavdelinger er voksenteiteten større, og slike skoler har derfor mange ansatte. Det er mye administrativt arbeid knyttet til driften av spesialavdelinger.

Johannes Læringscenter har i tillegg til de nevnte kompleksiteter et mangfold av ulike grupper elever og deltakere. På senteret er det også en mye større gjennomstrømning av brukere enn andre ordinære skoler.

Oversikten under viser mangfoldet og størrelsen på de ulike elev-, deltaker- og klientgruppene Johannes Læringscenter administrerer i løpet av et år.

			2008	2009	Endringer
1	FØRSKOLE				
1.1	Mottaksbarnehagen på Johannes Læringscenter	Antall barn	63	52	-11
1.2	Barnehager tospråklige assistenter	Antall barn	460	415	-45
2	GRUNNSKOLE				
2.1	Mottaksskolen på Johannes Læringscenter	Antall elever	233	202	-31
2.2	Grunnskoler - tospråklig fagundervisning og morsmålsopplæring	Antall elever	851	842	-9
3	VOKSENOPLÆRING				
3.1	Overgangsordning (timetelling)	Antall deltakere	594	472	-122
3.2	Per Capita-tilskudd (tilskudd over 5 år)	Antall deltakere	485	692	+207
3.3	Norskopplæring – asylsøkere	Antall deltakere	13	98	+85
3.4	Norskopplæring – INTRO-program for Stavanger	Antall deltakere	186	200	+14
4.5	Norskopplæring – INTRO-program fra andre kommuner	Antall deltakere	18	39	+21
3.7	Samfunnskunnskap på et språk deltakeren forstår – 50 timer	Antall deltakere	460	520	+60
	Antall språk i samfunnskunnskap – 50 timer	Antall språk	13	15	+2
3.8	Kvalifiseringsprogram (inkludert Arbeidstreningssesjonen og Café Gummien)	Antall deltakere	34	91	+57
3.9	Norskopplæring - betalingsdeltakere på dag og kveld	Antall deltakere	958	665	-293
3.10	Norskopplæring - nettundervisning	Antall deltakere		145	+145
3.11	Oppdragsundervisning – eksterne kurs	Antall deltakere	165	61	-104
3.12	Grunnskole og språkklasser minoritetsspråklige ungdommer (16-25 år) - innvandrere	Antall deltakere	65	178	+58
3.13	Grunnskole og språkklasser minoritetsspråklige ungdommer (16-25 år)- asylsøkere	Antall deltakere		19	+19
3.14	Grunnskole norske voksne	Antall deltakere	6	5	-1
3.15	Engelsk voksne på dag - norske og minoritetsspråklige	Antall deltakere	138	109	-29
3.16	Engelsk voksne på kveld - norske og minoritetsspråklige	Antall deltakere	25	0	-25
3.17	Spesialundervisning for voksne	Antall deltakere	192	219	+27
3.18	Fagkonsulent innen syn	Antall klienter	146	146	
3.19	Fagkonsulent innen hørsel	Antall klienter	346	376	+30
3.20	Rådgiverkontor for hørselshemmede	Antall klienter	18	55	+37
3.21	Datahjelp	Antall klienter	38	38	

1.2. Jakten på en ledelsesindeks

I saksfremlegget om styrket skoleledelse henvises det til blant annet Drammen kommune. Der opererer man med 8-15 personer per avdelingsleder. Det sies imidlertid ikke noe om hvor stor prosent av stillingen som i så tilfelle er satt av til lederoppgaver. I framlegget om styrket skoleledelse på Johannes Læringscenter er vi på jakt etter hvor mye resurser som skal brukes på skoleledelse og hvor mye som skal gå til ulike undervisningsoppgaver. I denne jakten på en ledelsesindeksen må vi ta hensyn til andre faktorer som eventuelt letter eller tynger arbeidet for skoleledere.

Forholdet mellom antall årsverk og antall ansatte varierer stort på Johannes Læringsssenter. Mange av våre ansatte er i delstillinger på grunn av stillingens egenart (morsmåslærere og kveldslærere). I vår beregning av størrelsen på lederressurs (ledelsesindeks) tar vi utgangspunkt i gjennomsnittet av antall årsverk og antall ansatte.

I følge PROSJEKTRAPPORT OU-SKOLE, DELPROSJEKT 4 - ADMINISTRATIVE ORGANISERING AV DRAMMENS SKOLEN fra 30.4.2005 side 8 har Drammen kommune fordelt antall årsverk på 19 grunnskoler som tabellen under viser:

Drammen	Årsverk	Årsverk	Prosent
Rektor	18,9		
Avdelingsledere	15,3	34,2	6,6
Pedagoger	484,7	484,7	93,4
SUM	518,9	518,9	100

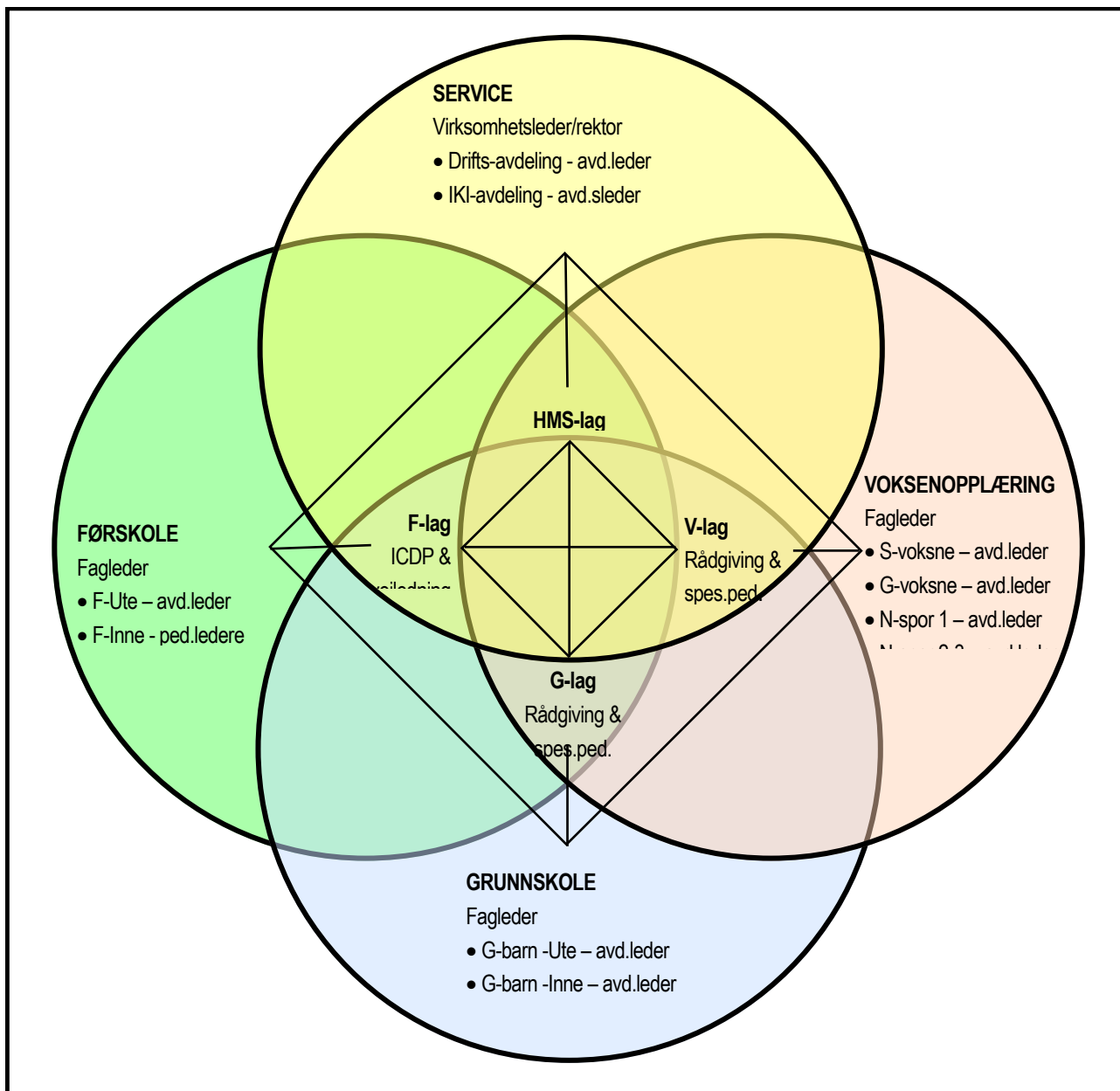
Fordelingen mellom skoleledelse og pedagogisk arbeid i 2004 var i prosent 6,6 % til ledelse og 93,4 % til ulike undervisningsoppgaver. I følge GSI bruker Drammen mindre årsverk til administrasjon (årsverk per elev) enn blant annet Stavanger (jf side 15 i PROSJEKTRAPPORT OU-SKOLE). Størrelsen på lederressursen på Johannes Læringsssenter vil ligge rundt Drammens omfang på omlag 6-7 prosent.

1.3. Organisering av de ulike områdene på Johannes Læringsssenter i dag

Styret for Johannes Læringsssenter vedtok 24. mars 2009 følgende.

14/09	<p>Organisasjonsmodell på Johannes Læringsssenter</p> <p>Vedtak (enstemmig):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Virksomhetsleder/rektor har det overordnede faglige ansvaret og personalansvaret for alle ansatte, samt det økonomiske og administrative ansvaret for hele senteret. 2. Johannes Læringsssenter deles inn i 4 fagområder: Førskole, Grunnskole, Voksenopplæring og Service. 3. Hvert område får sin egen leder med ansvars- og arbeidsområder som kommer fram i en egen kravspesifikasjon for fagfeltet: <ul style="list-style-type: none"> • SERVICE – virksomhetsleder/rektor • FØRSKOLEN - leder • GRUNNSKOLEN - leder • VOKSENOPPLÆRINGEN – leder <p>Tittel på lederne for områdene Førskole, Grunnskole og Voksenopplæring blir vurdert etter endelig vedtak er gjort om organisasjonsmodell.</p> 4. Forhandlingssjefen vurderer lønnplasseringen av de tre lederne på Førskolen, Grunnskolen og Voksenopplæringen i forhold til antall ansatte og delegerte arbeids- og ansvarsområder. 5. Ny organisasjonsmodell blir gjeldende fra august 2009. Eventuell merkostnader som følge av endret modell dekkes innenfor senterets ramme.
-------	--

I saksframlegget ble det lagt fram en organisasjonsmodell som viser de ulike områdene og organisasjonsleddene til hvert område (jf figur under). Som det framgår av modellen innførte senteret fra og med 1. august 2009 benevnelsen AVDELINGSLEDER for skoleledere på Grunnskolen og Voksenopplæringen. Leder for de ulike områdene ble fra samme dato benevnt som FAGLEDER (stedfortredende rektor).



Grunnskolen

Grunnskolen er regulert gjennom Opplæringsloven, gjeldende fra 1. august 2006.

§ 2-8 er sentral for undervisningen av nyankomne elever:

Elevlar i grunnskolen med anna morsmål enn norsk og samisk har rett til særskild norskopplæring Om nødvendig har slike elevlar også rett til morsmålsopplæring, tospråklig fagopplæring eller begge delar.

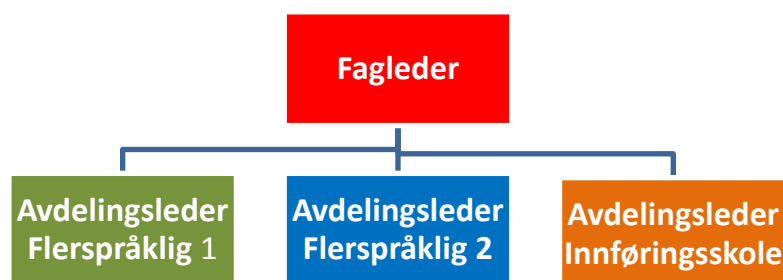
De overordnede prinsippene i generell del, Læringsplakaten, Fag og timefordeling og læreplanene i Kunnskapsløftet gjelder for elevene. Særlig vektlegges *Læreplan i grunnleggende norsk for språklige minoriteter* og *Læreplan i morsmål* for elevene ved Grunnskolen på Johannes.

Grunnskolen ble opprettet som en egen avdeling 1. august 2009 som en følge av beslutningen om ny struktur på Johannes Læringscenter. Grunnskolen ble delt i to avdelinger - Grunnskolen Inne og Grunnskolen Ute. De to avdelingene er personalmessig tilnærmet like store med totalt 78 ansatte. På den måten fikk hver avdelingsleder ansvar for omkring 40 ansatte, men fagleder skulle ha den tyngste delen av personalansvaret.

1.4. Utvikling av ny struktur skoleåret 2009-2010

Etter hvert viste strukturen fra august seg å fungere dårlig, kanskje først og fremst sett fra et administrativt ståsted. Det skyldtes at timeplanleggingen for morsmålslærerne, som utgjør omkring 80 % avdelingens ansatte, var avhengig av bestillinger både fra de ulike skolene i Stavanger og av behovet for morsmålsundervisning og tospråklig fagopplæring på Johannes.

Fra høsten 2010 ønsker vi en modell som deler Grunnskolen i tre avdelingen, med hver sin avdelingsleder (jf figur under).



1.5. Beskrivelse av avdelingene

1.5.1. De flerspråklige avdelingene

De to avdelingene for flerspråklig undervisning (morsmål og TFO), har ansvar for å administrere tilbudet av morsmålsopplæring og tospråklig fagopplæring i henhold til bestillinger fra grunnskolene i Stavanger, samt å samordne disse bestillingene med behovet for tilsvarende undervisning på Innføringssskolen. Per 1.5.2010 er det 56

lærere som arbeider ved avdelingen i varierende prosentgrad (fra 5 % til 100 %), og de underviser ca. 850 elever på ulike skoler i Stavanger samt de 108 elevene på Innføringsskolen (se under) på til sammen 33 forskjellige språk.

Avdelingslederne deler lærerne mellom seg etter språk, slik at én avdelingsleder har mulighet til å se behovet innenfor et språk i sammenheng og dermed lettere koordinere timene som tilbys. Avdelingslederne har også ansvar for informasjon til skolene ved sykdom eller annet fravær blant lærerne, skolering av lærerne eller annen oppfølging av lærerne. De koordinerer også arbeidet omkring undervisningsplaner og kartlegging.

Selv om flertallet av lærerne på de flerspråklige avdelingene er ambulerende lærere, og dermed forholdsvis lite til stede på Johannes Læringscenter, har det vist seg å være en omfattende og krevende oppgave å samordne fordelingen av timer mellom skolene og oppfølging og igangsetting av arbeidet med *Læreplan i morsmål* og utarbeidelse av den lokale læreplanen i morsmål. Det samme gjelder arbeidet med modeller for kartleggingsmateriellet i morsmål. Dette siste er stadig pågående, og krever fortsatt kvalitetssikring.

1.5.2. Innføringsskolen

Avdelingen tilbyr grunnleggende norskopplæring og fagopplæring til alle barn på 1. til 7. årstrinn uten norskkunnskaper. All undervisning gis etter enkeltvedtak om særskilt språkopplæring (Opplæringslovas § 2.8.). Det undervises etter *Læreplan i morsmål*, *Læreplan i Grunnleggende norsk* og øvrige relevante læreplaner i Kunnskapsløftet.

Fagopplæringen gis både på norsk og morsmålet. I tillegg får elevene minimum en time morsmålsopplæring i uken. Per 10. mai 2010 er det registrert 108 elever som representerer 28 ulike språk.

Elevene blir overført til bostedsskolen når norskferdighetene i forhold til aldersadekvate krav er gode nok til at elevene kan følge undervisningen på norsk. Det forutsettes imidlertid at bostedsskolen fortsetter å tilby særskilt språkopplæring eller opplæring i henhold til *Læreplan i grunnleggende norsk* inntil eleven kan følge *Læreplan i norsk* (som morsmål). Da følger det rapporter og kartleggingsmaterieell med eleven, og vi arbeider kontinuerlig med å gjøre overføringsprosessen så smertefri og pedagogisk profesjonell som mulig slik at både foresatte, elev og mottaksskole skal være godt ivaretatt.

Innføringsskolen har kontinuerlig inntak hele året, og det kommer omkring 4-7 nye elever hver måned (noen perioder, særlig august-september og januar-februar kan det komme opp til 40 nye elever). Dette fører til en administrativ utfordrende hverdag for rådgiver og avdelingsleder ved Innføringsskolen, samt til en pedagogisk utfordrende hverdag for lærerne.

Mange av elevene ved Innføringsskolen sliter i oppstarten med mange følelser knyttet til savn, tap og frustrasjon. Ikke alle barna forstår hvorfor de er i Norge, og de kan oppleve at de har mistet hele sin vante hverdag av venner, slekt og familie bortsett fra mor og far. Mye av denne frustrasjonen tas ut på skolen, og det er derfor ekstra viktig for Innføringsskolen med et velfungerende styrkingsteam som kan hjelpe avdelingsleder og lærere i dette arbeidet.

1.6. Styrket skoleledelse på Grunnskolen

Tabellen under viser forholdet mellom skoleledelse og pedagogisk arbeid på Grunnskolen fra og med neste skoleår. Som det fremgår av tabellen er forslaget at det brukes 6,4 % av områdets ansattressurs til skoleledelse og 93,6 % til ulike undervisningsoppgaver.

FORDELING MELLOM SKOLELEDELSE OG UNDERVISNING PÅ GRUNNSKOLEN SKOLEÅRET 2010-2011

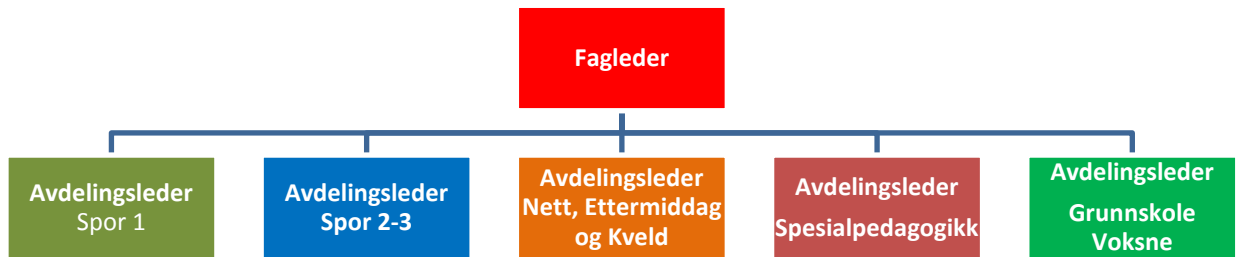
Type stilling	Skoleledelse	Pedagogisk arbeid	Antall årsverk	Antall ansatte	Forholdstall og indeks	Prosent
Rektor	0,25		0,25	1		
Fagleder	1,00		1,00	1		
Avdelingsledere	2,10	0,90	3,00	3		
SUM LEDELSE	3,35	0,90	4,25	5	4,63	6,4
Pedagoger		59,70	59,7	76	67,85	93,6
TOTALSUM	3,35	60,60	63,95	81	72,48	100

For å finne inndekning på en ny avdelingsleder på Grunnskolen blir en rådgiverstilling omgjort til lederstilling. Eventuell merkostnader som følge av denne omfordelingen dekkes innenfor senterets ramme.

3. Voksenopplæring

All voksenopplæringen på Johannes Læringscenter ble samlet i et eget område 1. august 2009 med tre avdelinger - Grunnskolen for Voksne, Norskopplæring og Spesialpedagogikk.

Fra høsten 2010 ønsker vi en modell som deler Norskopplæringen i tre avdelinger mot to i dag. Hver avdeling har sin egen avdelingsleder (jf figur under).



3.1. Avdeling Norskopplæring

Avdelingen drives i tråd med "Lov om introduksjonsordning og norskopplæring for nyankomne flyktninger" (Introduksjonsloven) av 1. september 2005. Lovet inneholder bestemmelser både for deltakere i introduksjonsprogrammet og for de som går på "ordinære" norskkurs. Med utgangspunkt i oppholdsgrunnlag får innvandrere rett og/eller plikt til opplæring i minimum 300 timer, inkludert 50 timer samfunnskunnskap på et språk de forstår.

- Retten medfører at opplæringen er gratis, og at det skal gis tilbud innen tre måneder etter fremsatt krav. Ved behov kan retten utvides med inntil 2700 timer norskopplæring.
- Plikten medfører at gjennomført opplæring i 300 timer eller dokumentasjon av tilstrekkelig norskkunnskaper er en forutsetning for bosetting og for å kunne søke om statsborgerskap.
- Introprogrammet for nyankomne flyktninger er et helårig heldagstilbud. I tillegg til ordinær norskopplæring tilbyr vi ulike integreringsfremmende tiltak. Hver enkelt deltaker har sin programveileder fra Flyktningseksjonen og egen Intro-rådgiver fra Service - IKI-avdeling på Johannes Læringscenter.
- Norskavdelingen har også et eget team som arbeider med undervisning på kveldstid, nettundervisning og oppdragsundervisning.
- Innvandrere som ikke har rett til gratis norskopplæring tilbys plasser mot betaling dersom vi har ledig kapasitet på kursene.

3.1.1. Avdeling Norskopplæring fra 2 avdelinger til 3 avdelinger

Opplæringen på avdelingen drives etter Læreplan i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere (L-2005). Planen forutsetter at de overordnede prinsippene i Kunnskapsløftets generelle del og Læringsplakaten også gjelder voksenopplæringen. Opplæringen kan avsluttes med Norskprøve 2 eller 3. Deltakere med bestått Norskprøve 3 eller tilsvarende kan betale for å delta på kurs som forbereder til testen på høyere nivå, "Bergenstesten". Til sammen gikk noe i overkant av 2000 innvandrere opplæring i norsk og samfunnskunnskap i løpet av 2009.

Det er Arbeids- og inkluderingsdepartementet som har det administrative og økonomiske ansvaret for norskopplæringen for voksne innvandrere, men Kunnskapsdepartementet har det faglig-pedagogiske ansvaret.

Norskavdelingen har fire inntak i året. Da løses eksisterende grupper opp dersom det er grunnlag for det, og lærere og klasserom frigjøres til nye grupper. Norskopplæringen drives på formiddag, ettermiddag og kveld.

Avdelingen er delt i to underavdelinger: Spor 1 og spor 2-3. Det er per i dag én avdelingsleder på hver av de to underavdelingene.

3.1.2. Spor 1

Gir opplæring til voksne deltakere med liten eller ingen skolegang. I metodisk veiledning til læreplan i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere (L-2005) er mål for opplæringen på spor 1 omtalt:

"Målet med norskopplæringen på spor 1 er at deltakerne skal kunne klare skriftlig del av Norskprøve 2 og muntlig del av Norskprøve 3. Da vil de klare seg selv i de fleste situasjoner i hverdagen. Norskprøve 2 vil også være tilstrekkelig for å komme inn på AMO-kurs og arbeidsmarkedstiltak. Andre vil kunne gå rett ut i jobb"

Deltakere på spor 1 trenger lang tid og må arbeide hardt for å nå disse målene. For en andel av deltakerne er det tilnærmet urealistisk at de skal klare å nå målet om Norskprøve 2 skriftlig og Norskprøve 3 muntlig før tilskuddperioden på 5 år er over. Norskavdelingen spor 1 har også ansvar for basen for deltakere på Introduksjonsprogram. Her blir nye deltakere kartlagt med hensyn til norskopplæring. De får også begynnende norskopplæring. Ved de faste inntakene settes deltakerne inn i ordinære grupper etter nivå.

3.1.3. Spor 2-3

Gir opplæring til deltakere som har en del skolegang og deltakere som har god allmennutdanning:

"Målet med undervisningen er at deltakerne skal nå et nivå der de kan bruke eller bygge videre på sin medbrakte kompetanse. Etter endt opplæring skal deltakeren kunne avlegge norskprøve 3, muntlig og skriftlig del." L-2005

Avdelingen har per i dag ansvar for

- All opplæring på kveld
- Opplæring for deltakere på spor 2 og 3 på dagtid
- All nettundervisning
- 50-timerskurs i samfunnskunnskap på et språk deltakeren forstår. Det er Grunnskolen på Johannes Som har personalansvar for lærerne på 50-timerskurset, men

Norskavdelingen spor 2-3 organiserer kursene etter behov. Det ble avviklet kurs på 15 ulike språk i 2009.

- Avvikling av Norskprøve 2 og 3, de eneste offentlig finansierte prøvene i norsk språk. Norskavdelingen spor 2-3 arrangerer prøven tre ganger i året på vegne av Norsk språktest for kandidater fra Stavanger og flere andre kommuner i området. Det er mellom 200 og 400 kandidater på hver testavvikling. Prøven har både en muntlig og skriftlig del. Den skriftlige prøven avvikles på dagtid, mens norskavdelingen stiller med kommisjoner for muntlig prøve for alle kandidatene på kveldstid. Norskprøvene er avsluttende prøver for opplæring i norsk og samfunnskunnskap.

Vi ønsker å dele opp avdelingen i to separate ansvarsområder med hver sin avdelingsleder fra og med høsten 2010. Begrunnelsen for dette har både med arbeidsmengde og kompleksitet å gjøre:

- Det er per dags dato et STORT ANTALL ANSATTE på avdelingen. I forhold til praktisk personalforvaltning har én avdelingsleder store utfordringer med å gi hver enkelt av de ansatte god nok oppfølging.
- Avdelingen tilbyr et STORT ANTALL FORSKJELLIGE KURS, noe som krever en hel del logistikk. Nyankomne innvandrere med rett og/eller plikt til opplæring skal snarest mulig etter ankomst tilbys opplæring i samfunnskunnskap på et språk de forstår. I tillegg organiserer vi også nettbaserte kurs for innvandrere som er forhindret fra å delta på våre ordinære kurs på dag- eller kveldstid.
- Avdelingen har OPPLÆRING NESTEN KONTINUERLIG FRA 08.30 TIL 20.50. Flere av lærerne som underviser på kveldstid er bare til stede etter normal arbeidstid for resten av personalet.
- I motsetning til resten av skoleverket, har NORSKAVDELINGEN INNTAK AV NYE ELEVER FIRE GANGER I ÅRET (jf tabellen under). Dette for å oppfylle kommunens forpliktelser med hensyn til å gi tilbud om opplæring maksimalt tre måneder etter fremsatt krav. Dette gjør at lærer- og romkabal må gjøres om for hver gang vi starter nye kurs.

Elevtall ved nybegynnerinntak på dagtid i skoleåret 2009-2010					
	August	November	Januar	April	2009-2010
Spor 1	36	26	25	10	97
Spor 2-3	80	60	75	75	290
Til sammen	116	86	100	85	387

- Avdelingen har alt ansvar for avvikling av TRE AVSLUTTENDE PRØVER I ÅRET (Norskprøve 2 og 3). Anslagsvis 800-900 kandidater deltar på prøver i arrangert av norskavdelingen i løpet av et år (jf tabellen under).

Kandidater på Norskprøve 2 og 3 skoleåret 2009-2010 (tall basert på skriftlig prøve)				
	November	Februar	Juni	2009-2010
Norskprøve 2	107	171	259	537
Norskprøve 3	83	87	140	310
Til sammen	190	258	399	847

- **MERARBEID I FORBINDELSE MED RETT- OG PLIKTREFORMEN**
Johannes Læringscenter har ansvar for all opplæring i Introduksjonsprogrammet for nyankomne flyktninger og all norskopplæring etter ny reform innført 01.09.2005 (Rett og plikt til opplæring i norsk og samfunnskunnskap).

I forhold til Rett og Plikt-reformen har det dessuten blitt innført et nytt prinsipp i "norsk skolehverdag". Mens enkeltvedtak om opplæring og individuell opplæringsplan i ordinær grunnskole blir utarbeidet for de **få**, blir dette snudd på hodet når det gjelder opplæring i norsk og samfunnskunnskap for innvandrere. Her skal **alle** ha enkeltvedtak om opplæring og en rullerende individuell opplæringsplan, samt en rullerende karriereplan for INTRO-deltakere.

For å illustrere merarbeidet Johannes Læringscenter får, vises det til de saksbehandlingsoppgavene som skal gjøres (jf liste):

Vedtaksmalene for rett og plikt til norskopplæring:

- Krav/søknad om opplæring i norsk og samfunnskunnskap (300 timer)
- Søknad om behovsprøvet norskopplæring
- Veileder
- Vedtak om rett og plikt til 300 timer opplæring
- Vedtak om 300 timer etter søknad om utsatt start
- Fritak fra rett og plikt
- Fritak fra plikt
- Vedtak om avslag på søknad om deltakelse i norsk og samfunnskunnskap
- Vedtak om avslag på søknad om fritak fra rett og plikt på grunn av helsemessige el. andre tungtveiende årsaker
- Avslag på søknad om fritak
- Betaling for timer
- Opplæring utover 300 timer
- Avslag på søknad om opplæring utover 300 timer
- Innvilgelse/avslag på søknad om permisjon
- Vedtak om stans

Enkeltvedtak etter introduksjonsloven:

- Tildeling av program og stønad
- Vesentlig endring av plan
- Stansing av programmet for den enkelte
- Permisjon

- Trekk i stønaden med 50 prosent eller mer av en enkelt utbetaling, og som minst tilsvarer 1/12 av folketrygdens grunnbeløp.

3.2. Avdeling Grunnskole Voksne

Grunnskolen for voksne er regulert gjennom Opplæringslovens § 4A-1:

”Dei som er over opplæringspliktig alder, og som treng grunnskoleopplæring, har rett til slik opplæring, så langt dei ikkje har rett til vidaregåande opplæring etter § 3-1. Retten til opplæring omfattar til vanleg dei faga ein treng for å få vitnemål for fullført grunnskoleopplæring for vaksne. Opplæringa skal tilpassast behovet til den enkelte.”

Grunnskolen for voksne henvender seg til norske og minoritetsspråklige voksne og ungdom over 16 år som ønsker grunnskolevitnemål. Ungdom mellom 16 og 19 år får opplæring i grunnleggende norsk parallelt med opplæring i fag som engelsk og matematikk. Etter hvert som norsken faller mer og mer på plass får deltakerne også opplæring i andre fag innen Kunnskapsløftet. I disse klassene vil det også være deltakere over 20 år. Det er likevel blant de yngste deltakerne vi har den største økningen i elevmassen. Avdelingen fremstår på den måten i økende grad som en ren ungdomsavdeling.

Grunnskolen for voksne har opplæring etter læreplanene for fag i Kunnskapsløftet, grunnleggende norsk og morsmål for språklige minoriteter.

3.3. Avdeling Spesialpedagogikk

Avdelingen drives i tråd med Opplæringslovens bestemmelser (§ 4A-2):

”Vaksne som ikkje har eller kan få tilfredsstillande utbytte av det ordinære opplæringstilbodet for vaksne, har rett til spesialundervisning. Vaksne som har særlege behov for opplæring for å kunne utvikle eller halde ved like grunnleggjande dupleik, har rett til slik opplæring.”

Avdelingens fagkonsulenter for syn og hørsel, gir tilbud i tråd med Lov om helsetjenesten i kommunen og med forskrift om habilitering og rehabilitering, Pasientrettighetsloven og Lov om helsepersonell. Samtidig forholder de seg til Rikstrygdeverkets regler vedrørende tekniske hjelpemidler.

- **Spesialundervisning**

Spesialpedagogene gir opplæring innen alle spesialpedagogiske områder som syn, hørsel, tale, kommunikasjon, veiledning og datatekniske hjelpemidler. Opplæringen foregår individuelt og i små grupper. Opplæringen finner sted i Læringscenterets lokaler i Haugesundsgata og i leide lokaler i BI i Hesbygata. Vi driver også med opplæring og veiledning eksternt, alt ut fra den enkelte deltakers forutsetninger og behov.

- **Fagkonsulentene innen syn og hørsel**
Fagkonsulentene kan utrede og kartlegge behov for tilrettelegging når sansetapet medfører problemer i dagliglivet. De legger til rette for praktiske og tekniske tiltak, gir opplæring, oppfølging, råd og veiledning.
- **Rådgivingskontor for hørselshemmede**
Rådgiverne hjelper hørselshemmede og deres nettverk med problemer knyttet til nedsatt hørsel.
- **IKT-rådgiver**
Kommunen har oppfølgingsansvar og rådgiver skal gi bruker teknisk støtte i bruk av datatekniske hjelpemidler som gis som utlån av hjelpemiddelsentralen.

3.4. Styrket skoleledelse på Voksenopplæringen

Tabellen under viser forholdet mellom skoleledelse og pedagogisk arbeid på Voksenopplæringen fra og med neste skoleår. Som det fremgår av tabellen er forslaget at det brukes 6,4 % av ansattressursene på området til skoleledelse og 93,6 % til ulike undervisningsoppgaver.

FORDELING MELLOM SKOLELEDELSE OG UNDERVISNING PÅ VOKSENOPPLÆRINGEN SKOLEÅRET 2010-2011						
Type stilling	Skoleledelse	Pedagogisk arbeid	Antall årsverk	Antall ansatte	Forholdstall	Prosent
Rektor	0,25		0,25	1		
Fagleder	1,00		1,00	1		
Avdelingsledere	3,50	1,50	5,00	3		
SUM LEDELSE	4,75	1,50	6,25	5	5,63	6,4
<hr/>						
Pedagoger		77,90	77,90	87	82,45	93,6
TOTALSUM	4,75	79,40	84,15	92	88,08	100

I 2004 ble det overført en musikk lærer til Johannes Lærings senter. Vedkommende går nå av med pensjon og faget musikk i voksenopplæringen avvikles. Ressursen brukes til å finansiere ny stilling som avdelingsleder. Eventuell merkostnader som følge av denne omfordelingen dekkes innenfor senterets ramme.

Knut J. Tveit
rektor

Gölin Kaurin Nilsen
fagleder Grunnskole
Jørn Pedersen
fagleder Voksenopplæring

SAKSFREMLEGG

12.09.2011

SAK 36/11: ÅRSPLAN FOR INNFØRINGSBARNEHAGEN 2011-2012

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen godkjenner årsplanen for Innføringsbarnehagen 2011-2012

HVA SAKEN GJELDER

I førskolealderen legges fundamentet for livslang læring. Innføringsbarnehagen på Johannes Læringscenter er derfor en sentral samfunnsinstitusjon, som skal gi barna et kvalitativt godt pedagogisk tilbud. Å skape utvikling og sikre kvalitet i det pedagogiske arbeidet, krever planlegging. Alle som arbeider i barnehagen, må forholde seg til retningslinjer gitt i barnehageloven, rammeplanen, kvalitetsplanen i Stavanger kommune og utviklingsplanen for Johannes Læringscenter. Disse planene er vide og generelle og favner områder som mål, innhold, arbeidsmåter og vurdering, samtidig som de rommer mer detaljerte anvisninger for den pedagogiske virksomheten. Innenfor disse rammene har vi likevel en viss form for frihet. Hvordan de ulike planene kan implementeres i praksis, og hvilken betydning en årsplan har for utviklingen av en kvalitativ god barnehage, er viktige spørsmål vi til enhver tid må stille oss. Arbeidet med årsplanen og det endelige årsplanproduktet skal utfordre og inspirere de ansatte i Innføringsbarnehagen.

Årsplanen sammen med senterets utviklingsplan sier noe om våre prioriteringer. Den gir oversikt over målsettinger, aktiviteter og prioriterte områder gjennom hele barnehageåret. Planen skal være et arbeidsredskap for personalet, og i tillegg et bindeledd mellom barnehagen og de foresatte. Den gir også viktig informasjon til alle som har kontakt med barnehagen.

Rektor håper at årsplanen kan virke motiverende i et kreativt og konstruktivt samspill mellom de ansatte i barnehagen, andre kollegaer på senteret, våre samarbeidspartnere og ikke minst våre barn og deres foresatte. Den utfordringen er vi forpliktet til å ta, og den må vi også våge å ta.

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen godkjenner årsplanen for Innføringsbarnehagen 2011-2012

VEDLEGG:

Trykt vedlegg: Årsplan 2011-2012

Utrykt vedlegg: Kunnskap gir styrke. Utviklingsplan med fokusområder 2011-2012

Knut J. Tveit
rektor

STAVANGER KOMMUNE
Oppvekst og levekår
Johannes Læringscenter

SAKSFREMLEGG

12.09.11

SAK 37/11: ØKONOMIRAPPORT PER 31. JULI 2011

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen tar saken til orientering.

HVA SAKEN GJELDER

Tallene i tabellen er per 31. juli 2011. Vedlagt følger tabellene for de enkelte avdelingene etter ansvar og art.

TABELL 1: AVDELINGER ETTER ANSVAR

ANSVAR	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
202520 Felleskostnader	14 501 396	12 352 000	-2 149 396	117,40	20 171 000	71,89
202521 Voksenopplæring	7 557 330	7 933 000	375 670	95,26	12 389 000	61,00
202529 Grunnskole Barn Innføringskolen	8 370 695	7 696 000	-674 695	108,77	14 186 000	59,01
202530 Grunnskole Flerspråklige Lærere	1 732 619	2 740 000	1 007 381	63,23	6 757 000	25,64
202531 Innføringsbarnehagen	-518 679	-894 000	-375 321	58,02	489 000	-106,07
202532 Base Flerspråklige Assistenten	3 410 478	3 350 000	-60 478	101,81	7 412 000	46,01
totalt	35 053 839	33 177 000	-1 876 839	105,66	61 404 000	57,09

VURDERING OG KONKLUSJON

Per 31. juli hadde senteret kr 1 876 839 i merforbruk (105,66 %). Dette merforbruket gir ikke et riktig bilde av senterets økonomiske situasjon første halvår 2011. Faktura på enkelte aktiviteter blir ikke sendt ut før etter skoleslutt. Følgende beløp skal dekke aktiviteter som er utført våren 2011:

- Refusjon Kvalifiseringsprogrammet våren 2011: kr 602 373,50 (sendt ut i august)
- Refusjon andre kommuner våren 2011: kr 1 377 463 (sendt ut i august)
- Refusjon grunnskole – unge asylsøkere i mottak våren 2011: kr 127 764 (sendt ut i august)
- Resultattilskudd for periode 2-2011 (våren 2011): kr 883 500 (sendt ut i august)

Merforbruket ville blitt til et mindreforbruk på om lag 1 millioner kroner dersom nevnte refusjonskrav hadde blitt tatt med.

I tillegg er det i løpet av 2011 blitt endring på «*særskilt tilskudd til barnehagetilbud for nyankomne flyktnings barn*». Vi har tidligere spurt Fagstab barnehage om følgende (melding datert 26. januar 2011):

«Hvilken økonomisk ordning har vi per 2011 for Førskoleavdelingen?

- *Får vi fortsette med øremerkede midler - basert på Kostratall?*
- *Hva skjer med «Ekstraordinært tilskudd for drift av barnehagetilbud for nyankomne flyktningers barn»?*
- *Skal vi fortsette med ordningen å kunne få styrking av budsjettet gjennom året ved å sende inn skjema "Endring i tallet på barn" (til Jorunn Eidsmyrå)? Dette har vi tidligere hatt som mulighet for å kunne sette inn ekstrabemannning i perioder der barntallet overskrider grunnbemanningen og tall oppgitt ved kostra pr 15. desember hvert år.»*

Svaret (melding datert 31. januar 2011) vi fikk fra Fagstab barnehage var:

«Dere har de samme økonomiske ordningene i 2011 som tidligere. Når det gjelder søknad om "ekstraordinært tilskudd til nyankomne flyktninger" skjer det som før. Dere sender søknaden først hit, før den går videre. Tilskuddet tildeles fra BLD fra 2011.»

Johannes Læringscenter sendte søknad om særskilt tilbud til barnehagetilbud for nyankomne flyktningers barn (brev datert 27. juni 2011). Kommunen får følgende svar fra utdanningsdirektør Sølvi Ona Gjul (brev datert 12.07.2011):

«Tilskudd til tiltak for barn av nyankomne flyktninger er fra januar 2011 flyttet til Barne- og likestillings- og inkluderingsdepartementet og vil inngå i ordningen med integreringstilskuddet. Fylkesmannen skal derfor ikke lenger behandle søknader om tilskudd til tiltak for barn av nyankomne flyktninger. Brevet datert 27.06.11 sendes derfor i retur.»

Søknadsbeløpet våren 2011 var på kr 760 456. I 2010 fikk vi for våren og høsten til sammen kr 1 640 960. Statstilskuddet (art 17090) til Innføringsbarnehagen i 2011 er identisk med beløpet i budsjett 2010 (kr 4 245 000). Manglende «inntekter» på om lag 1,5 millioner kroner for Innføringsbarnehagen vil få store konsekvenser. Per 31. juli har ansvar 202531 Innføringsbarnehagen et merforbruk på lønn tilsvarende kr 527 493.

1. FELLESKOSTNADER

Dette ansvaret har et merforbruk totalt på omlag 2,1 millioner kroner. Av dette utgjør lønn og sosiale utgifter omlag 1,4 millioner kroner. Årsaken til dette merforbruket er flerdelt:

- De fleste driftsutgiftene til senterets ulike avdelinger og områder blir postert på dette ansvaret.
- Ansatte som ikke er involvert i opplæring er plassert på avdeling SenterDrift. Mange av de ansatte er direkte knyttet opp mot driften av enkelte andre avdelinger. Inntekter disse avdelingene får blir i sin helhet postert på deres ansvar. SenterDrift og ansvar Felleskostnader går dermed «glipp» av inntekter.
- Lønnsbudsjettet er satt for lavt. Ved en budsjettendring kunne dette vært endret med å øke lønnsbudsjett tilsvarende dagens aktivitetsnivå – samtidig med tilsvarende økning på inntektssiden med overføringer av inntekter fra andre avdelinger.
- Utgiftene til ekstern leie av lokaler viser et merforbruk på kr 620 898 for våren 2011 (art 11900). Til vanlig har et merforbruk på leie av undervisningslokaler blitt dekket av sentral pott.
- Resultattilskuddet for våren 2011 på i alt kr 1 208 400 burde vært postert på ansvar Felleskostnader. Dette er et tilskudd senteret får på bakgrunn av antall

Rett- og Pliktdeltakere som består norskprøve 2 eller 3 – skriftlig eller muntlig. Hver bestått eksamen gir kr 5 700 per prøve. Det merkantile arbeidet rundt disse prøvene blir utført av konsulenter på ansvar 202520 Felleskostnader, mens selve beløpet som blir utbetalt i resultattilskudd blir ført på ansvar 202521 Voksenopplæring.

2. VOKSENOPPLÆRING

Her er det godt samsvar mellom regnskap og budsjett.

3. GRUNNSKOLE

For dette området – Innføringsskolen og Flerspråklige lærere – er det et samlet mindreforbruk på kr 332 686. Imidlertid er stor forskjell mellom de to ansvarene. På Innføringsskolen har vi et merforbruk på kr 674 695. Årsaken er stor elevtallsøkning og elever med særskilte behov som krev økt bemanning med omplassering av ansatte fra andre avdelinger.

For avdeling Flerspråklige lærere er det et mindreforbruk på om lag 1 million kroner. På ansvar 202530 viser lønn og sosiale utgifter at aktivitetsnivået samsvarer med budsjettet (kr 169 867 i mindreforbruk).

- Som nevnt i punkt 1. *Felleskostnader* burde deler av inntektene som Grunnskolen får blitt overført til avdeling SenterDrift. Dermed ville disse ujevnheterne blitt utliknet. Når skoler bestiller timer til MMO og TFO får Johannes Læringscenter betalt tilsvarende gjennomsnittstimelønnen til lærerne på vedkommende skole. Våre flerspråklige lærere har en gjennomsnittslønn som ligger om lag kr 50 000 lavere enn snittet i Stavangerskolen. Med 43 årsverk får vi et betydelig «overskudd» - om lag kr 900 000 for våren 2011 – der deler av beløpet burde blitt ompostert til ansvar 202520 *Felleskostnader*.
- Til vanlig blir det ikke satt inn vikarer når flerspråklige lærere er syke (refusjon sykepengene våren 2011 var kr 452 619).
- Det er heller ikke alltid vi får kvalifiserte lærer i språket til en flerspråklig lærer som for eksempel går ut i svangerskapspermisjon, dermed hender det at vi ikke setter inn vikar i permisjonstiden (refusjon svangerskapspermisjon våren 2011 var kr 201 535).

4. FØRSKOLE

På Innføringsbarnehagen og Basen for Flerspråklige assistenter har vi et samlet merforbruk på kr 435 799. I Innføringsbarnehagen har antall barn økt så mye at en har måttet øke bemanningen. Vi har også barn med store hjelpebehov som krever forsterket bemanning. Kostnadene med økt bemanning vil etter vanlig praksis bli dekket (jf svar fra Fagstab barnehage datert 31. januar 2011).

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen tar saken til orientering.

VEDLEGG:

Tabell 2: Avdelinger etter ansvar og art

Knut J. Tveit
Rektor

TABELL 2: AVDELINGER ETTER ANSVAR OG ART

ANSVAR 202520 – FELLESKOSTNADER						
SENTERDRIFT	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
10 lønn og sosiale utgifter	5 316 768	3 969 000	-1 347 768	133,96	7 352 000	72,32
11 kjøp varer/tjen.som inngår	9 324 838	7 448 000	-1 876 838	125,20	10 928 000	85,33
12 kjøp varer/tjen.som inngår	1 178 472	994 000	-184 472	118,56	1 725 000	68,32
13 kjøp av tjen. som erstatter	0	0	0	0,00	977 000	0,00
14 overføringer	2 510 476	2 396 000	-114 476	104,78	4 111 000	61,07
15 finansutgifter	1 077 593	1 211 000	133 407	88,98	2 079 000	51,83
16 salgsinntekter	-83 055	-59 000	24 055	140,77	-807 000	10,29
17 overføringer med krav til m	-2 941 176	-2 396 000	545 176	122,75	-4 115 000	71,47
19 finansinntekter	-1 882 520	-1 211 000	671 520	155,45	-2 079 000	90,55
totalt	14 501 396	12 352 000	-2 149 396	117,40	20 171 000	71,89
ANSVAR 202521 – VOKSENOPPLÆRING						
VOKSENOPPLÆRING	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
10 lønn og sosiale utgifter	31 043 374	30 233 000	-810 374	102,68	55 958 000	55,48
11 kjøp varer/tjen. som inngår	1 046 867	502 000	-544 867	208,54	796 000	131,52
12 kjøp varer/tjen. som inngår	28 115	83 000	54 885	33,87	143 000	19,66
14 overføringer	259 080	196 000	-63 080	132,18	338 000	76,65
16 salgsinntekter	-3 843 394	-3 748 000	95 394	102,55	-4 208 000	91,34
17 overføringer med krav til m	-20 936 712	-19 333 000	1 603 712	108,30	-40 638 000	51,52
18 overføringer uten krav til m	-40 000	0	40 000	0,00	0	0,00
totalt	7 557 330	7 933 000	375 670	95,26	12 389 000	61,00
ANSVAR 202523 - GRUNNSKOLE BARN – INNFØRINGSSKOLEN						
GRUNNSKOLE BARN INNFØRINGSSKOLE	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
10 lønn og sosiale utgifter	8 721 277	7 597 000	-1 124 277	114,80	14 012 000	62,24
11 kjøp varer/tjen. som inngår	191 310	107 000	-84 310	178,79	192 000	99,64
12 kjøp varer/tjen. som inngår	53 146	0	-53 146	0,00	0	0,00
14 overføringer	21 590	49 000	27 410	44,06	87 000	24,82
15 finansutgifter	82 334	0	-82 334	0,00	0	0,00
17 overføringer med krav til m	-616 628	-57 000	559 628	1 081,80	-105 000	587,26
19 finansinntekter	-82 334	0	82 334	0,00	0	0,00
totalt	8 370 695	7 696 000	-674 695	108,77	14 186 000	59,01

ANSVAR 202530 - GRUNNSKOLE BARN – FLERSPRÅKLIGE LÆRERE						
GRUNNSKOLE BARN FLERSPRÅKLIGE LÆRERE	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
10 lønn og sosiale utgifter	10 103 133	10 273 000	169 867	98,35	14 102 000	71,64
11 kjøp varer/tjen. som inngår	82 045	288 000	205 955	28,49	503 000	16,31
14 overføringer	0	69 000	69 000	0,00	121 000	0,00
17 overføringer med krav til m	-8 452 559	-7 890 000	562 559	107,13	-7 969 000	106,07
totalt	1 732 619	2 740 000	1 007 381	63,23	6 757 000	25,64
ANSVAR 202531 INNFØRINGSBARNEHAGEN						
INNFØRINGSBARNEHAGEN	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
10 lønn og sosiale utgifter	3 035 493	2 508 000	-527 493	121,03	4 638 000	65,45
11 kjøp varer/tjen. som inngår	79 507	59 000	-20 507	134,76	114 000	69,74
12 kjøp varer/tjen. som inngår	19 270	0	-19 270	0,00	0	0,00
14 overføringer	16 308	10 000	-6 308	163,08	20 000	81,54
17 overføringer med krav til m	-3 664 674	-3 471 000	193 674	105,58	-4 283 000	85,56
totalt	-518 679	-894 000	-375 321	58,02	489 000	-106,07
ANSVAR 202532 BASE FLERSPRÅKLIGE ASSISTENTER						
BASE FLERSPRÅKLIGE ASSISTENTER	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
10 lønn og sosiale utgifter	3 756 788	3 267 000	-489 788	114,99	7 260 000	51,75
11 kjøp varer/tjen. som inngår	19 040	83 000	63 960	22,94	152 000	12,53
12 kjøp varer/tjen. som inngår	3 200	0	-3 200	0,00	0	0,00
14 overføringer	0	132 000	132 000	0,00	227 000	0,00
15 finansutgifter	0	81 000	81 000	0,00	141 000	0,00
17 overføringer med krav til m	-368 550	-132 000	236 550	279,20	-227 000	162,36
19 finansinntekter	0	-81 000	-81 000	0,00	-141 000	0,00
totalt	3 410 478	3 350 000	-60 478	101,81	7 412 000	46,01

SAKSFREMLEGG

12.09.2011

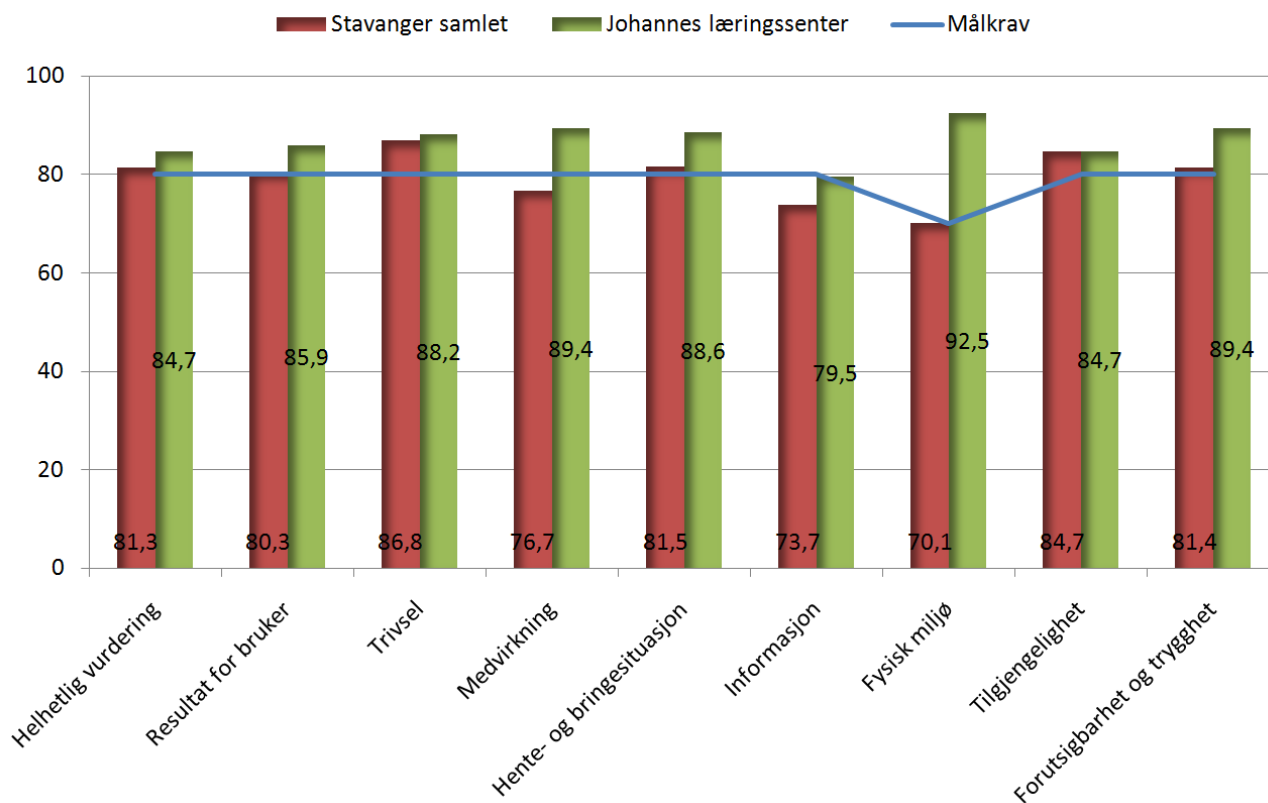
SAK 38/11: BRUKERUNDERSØKELSEN I BARNEHAGENE 2011

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen tar saken tas til orientering

HVA SAKEN GJELDER

Vedlagt følger resultatene fra brukerundersøkelsen i barnehagene 2011 grafisk fremstilt per indikator. Den grafiske presentasjonen under viser Innføringsbarnehage på Johannes Læringscenter sine resultater sammenlignet med gjennomsnittet for Stavanger samlet og kommunens målkrav. Total svarprosent for samtlige barnehager som deltok var på 73 %, mens alle foresatte på Johannes Læringscenters Innføringsbarnehage svarte (svarprosenten 100 %).



Johannes Læringscenter fikk gode tilbakemeldinger i brukerundersøkelsen. Vi skårte over snittet i Stavanger på nesten alle måleindikatorer, samtidig som vi lå over kommunens målkrav på samtlige indikatorer. På måleindikatorene TILGJENGELIGHET hadde vi samme skåren som gjennomsnittet i Stavanger.

Vi er svært godt fornøyd med resultatene, og vi vil takke alle foresatte som på denne måten gir nyttig tilbakemelding og innspill til å videreutvikle Innføringsbarnehagen på Johannes Læringscenter. Vi tror resultatene kan tilskrives det gode arbeidet de ansatte gjør i forbindelse med foreldresamtaler (jf Årsplan 2011-2012 - Foreldresamtaler).

Foreldresamtaler gjennomføres av en pedagog minst tre ganger årlig og med tolk ved behov. I den første samtalen skal barnehagen gi informasjon til foreldre om «*livet i barnehagen*» og foreldrene skal gi barnehagen informasjon om sitt/sine barn. Den andre samtalen skal finne sted ca tre måneder etter oppstart og den skal ta opp barnets utvikling. Den tredje samtalen vil være en evaluering av barnehagetilbudet, og informasjon om overflytting til ny barnehage eller skole samt fokus på barnets utvikling.

Vi skal også, ved behov og etter ønske, bestrebe oss i å gi foreldrene veiledning om hverdagslige ting, barneoppdragelse og ellers annet som opptar foreldrene i samspill med sine barn. Her kan det være foreldrene som setter «*dagsorden*» for selve samtalen, og gjensidig informasjonsflyt fra foreldrene og barnehagen står i sentrum.

Vi ønsker i barnehagen å ha et fokus på det å våge å gå inn i barns «*bagasje*», i samarbeid med foreldrene, og hjelpe med å bearbeide eventuelle vonde opplevelser eller erfaringer ut i fra vår kompetanse. Dette vil også være et tilbud vi kan gi blant annet i foreldresamtaler der det er behov eller ønsker om det. Ved alvorlige tilfeller vil vi henvise familiene videre til de rette instansene.

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen tar saken tas til orientering

Knut J. Tveit
rektor

SAKSFREMLEGG

12.09.2011

SAK 39/11: NEDGANG I BESTILLING TIL MORSMÅLSOPPLÆRING (MMO) OG TOSPRÅKLIG FAGOPPLÆRING (TFO) SKAPER «OVERTALLIGHET»

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen tar saken tas til orientering

HVA SAKEN GJELDER

Opplæringslovens § 2.8 gir elever med annet morsmål enn norsk og samisk rett til særskilt norskopplæring:

«Elevar i grunnskolen med anna morsmål enn norsk og samisk har rett til særskild norskopplæring til dei har tilstrekkeleg dugleik i norsk til å følge den vanlege opplæringa i skolen. Om nødvendig har slike elevar også rett til morsmålsopplæring, tospråkleg fagopplæring eller begge delar.»

Retten til særskilt norskopplæring gjelder til eleven har tilstrekkelige ferdigheter i norsk til å følge den vanlige opplæringen i skolen. Om det er nødvendig for å tilegne seg tilstrekkelig kompetanse i norsk, har eleven også rett til tospråklig fagopplæring og morsmålsopplæring. Loven legger sterk vekt på kartlegging av eleven, den skal avgjøre om særskilt norskopplæring skal iverksettes og når den kan avsluttes.

I tabell 1 følger en oversikt over bestillingene til TFO og MMO fra skolene på barnetrinnet og de kombinerte skolene. Tabell 2 og 3 viser skolenes bestillinger fordelt på henholdsvis timer til TFO og MMO rangert i stigende rekkefølge. Som det framgår av tabellene er det store variasjoner i bestillingene. Kolonnen til høyre i tabell 1 viser hvor stor prosent av tildelte timer som er bestilt. Enkelte skoler bestiller ingen timer, mens andre skoler bruker hele den tildelte ressursen til TFO og MMO. I gjennomsnitt bruker skolene 30% av tildelt ressurs til formålet, og vi antar at den resterende ressursen brukes internt på skolene til særskilt norskopplæring. Bestillingene til TFO og MMO har gått drastisk ned de siste årene selv om den tildelte timepotten har gått opp. I 2009 fikk skolene med barnetrinn og kombinert skoler 1541,8 uketimer totalt til særskilt norskopplæring, morsmålsopplæring og tospråklig fagopplæring. I 2011 var denne tildelingen økt til 1587,1 uketimer. Bestillingene til TFO og MMO har i samme periode gått ned fra et gjennomsnitt på 44% av tildelt ramme i 2009 til 30% i 2011. Omgjort til årsverk betyr frafallet av bestillinger i denne perioden at vi har redusert staben av flerspråklige lærere med 7,9 årsverk.

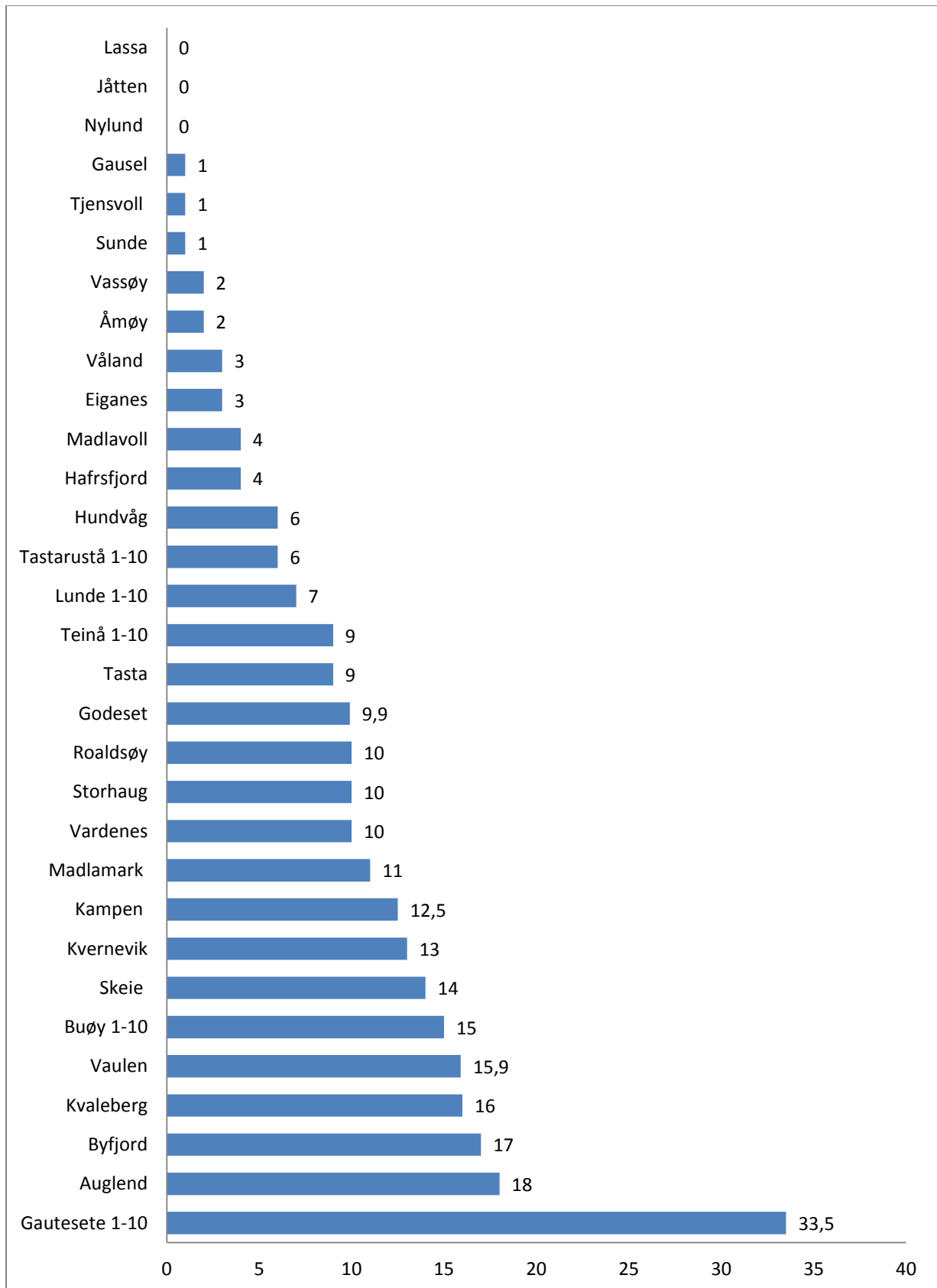
Samtidig sitter senteret med det økonomiske og personalmessige ansvaret når bestillingene i enkelte språk faller bort. Denne nedgangen har fått store konsekvenser for enkelte av de flerspråklige lærerne som er tilsatt på Johannes Læringscenter. I tillegg er det lærere som har faste stillinger som vi ikke klare å fylle opp med MMO eller TFO. Per 1. september 2011 utgjør dette totalt 4,5 årsverk (jf tabell 4) – som tilsvarer 2,6 millioner i tapte inntekter på årsbasis.

Den dramatiske nedgangen medfører «overtallighet» for enkelte av de flerspråklige lærerne. Tabell 4 viser hvordan vi «løser» dette problemet med å spre stillingsrestene som et lappeteppe ut på klasser og elever på Innføringsskolen som har ulike utfordringer. Bruk av tospråklige lærere i Innføringsskolen er i praksis avgjørende for at vi skal klare gi adekvat tilbud til disse elevene, men det betyr også at vi får et lønnsforbruk på Innføringsskolen som vi ikke har dekning for.

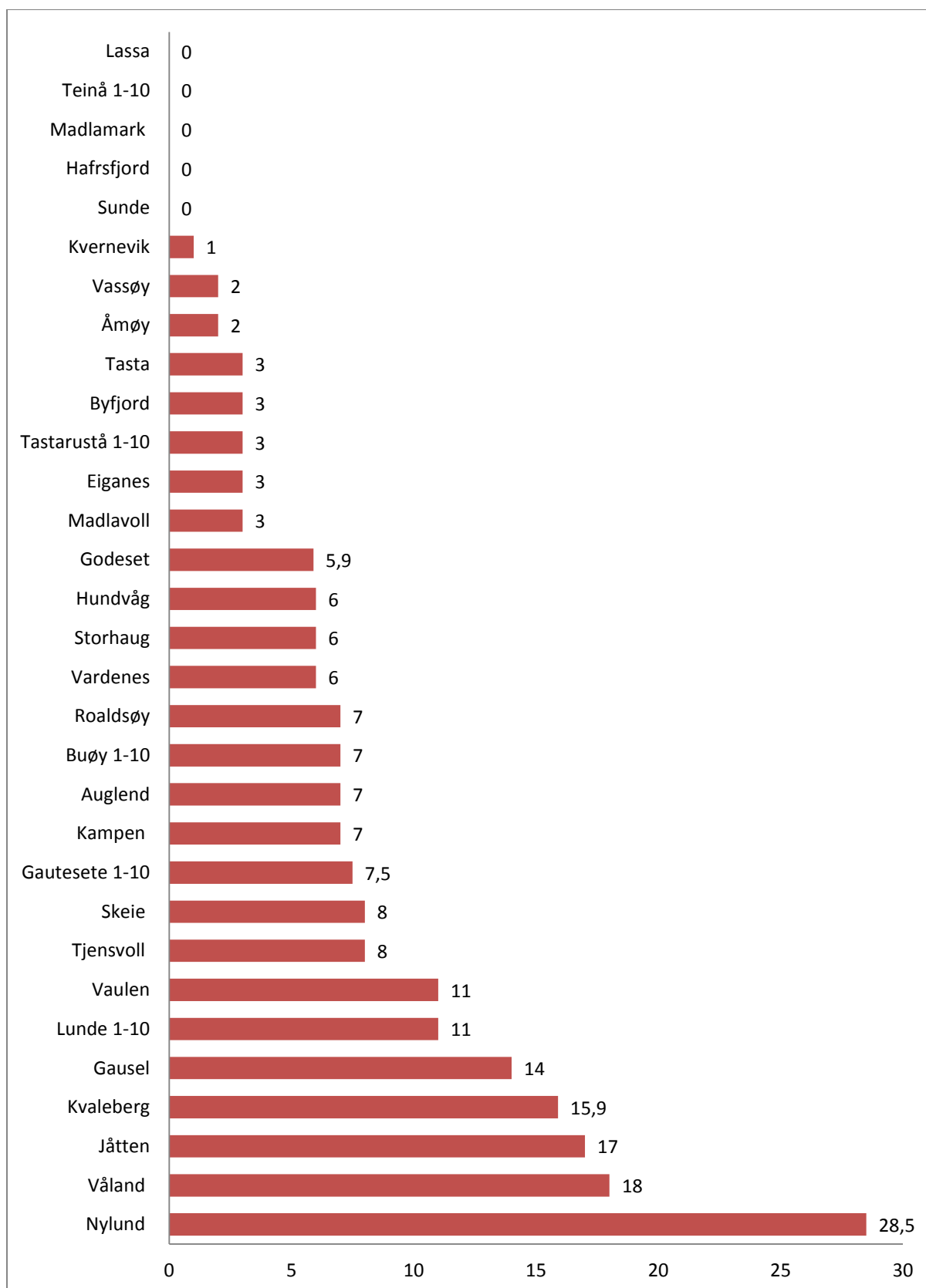
Tabell 1: Fordeling av timer tildelt minoritetsspråklige elever og bestilling av timer til tospråklig fagopplæring og morsmålsopplæring rangert etter antall timer og prosent.

SKOLER	TILDELTE TIMER	BESTILTE TIMER HØSTEN 2011			
	HØSTEN 2011	TFO	MMO	SUM	I PROSENT
Lassa	11,2	0,0	0,0	0,0	0,0
Sunde	61,4	1,0	0,0	1,0	1,6
Hafrsfjord	48,4	4,0	0,0	4,0	8,3
Kvernevik	107,9	13,0	1,0	14,0	13,0
Madlavoll	41,9	4,0	3,0	7,0	16,7
Tjensvoll	51,2	1,0	8,0	9,0	17,6
Eiganes	27,9	3,0	3,0	6,0	21,5
Tastarustå 1-10	40,0	6,0	3,0	9,0	22,5
Vardenes	69,8	10,0	6,0	16,0	22,9
Skeie	92,1	14,0	8,0	22,0	23,9
Våland	86,5	3,0	18,0	21,0	24,3
Kampen	74,3	12,5	7,0	19,5	26,2
Nylund	106,9	0,0	28,5	28,5	26,6
Storhaug	57,7	10,0	6,0	16,0	27,7
Godeset	55,8	9,9	5,9	15,9	28,5
Madlamark	37,2	11,0	0,0	11,0	29,6
Hundvåg	38,2	6,0	6,0	12,0	31,4
Jåtten	53,5	0,0	17,0	17,0	31,8
Byfjord	55,4	17,0	3,0	20,0	36,1
Auglend	67,0	18,0	7,0	25,0	37,3
Gausel	39,6	1,0	14,0	15,0	37,9
Tasta	31,6	9,0	3,0	12,0	38,0
Buøy 1-10	53,0	15,0	7,0	22,0	41,5
Lunde 1-10	42,4	7,0	11,0	18,0	42,5
Teinå 1-10	20,5	9,0	0,0	9,0	43,9
Kvaleberg	71,7	16,0	15,9	31,9	44,5
Gautesete 1-10	89,4	33,5	7,5	41,0	45,9
Åmøy	6,5	2,0	2,0	4,0	61,5
Vaulen	38,2	15,9	11,0	26,9	70,5
Roaldsøy	9,9	10,0	7,0	17,0	171,7
Vassøy	0,0	2,0	2,0	4,0	
SUM 2011	1 587,1	263,9	210,9	474,7	29,9

Figur 2: Bestilte uketimer tospråklig fagopplæring til minoritetsspråklige elever fordelt etter skoler. Rangert i stigende rekkefølge.



Figur 3: Bestilte uketimer morsmålsopplæring til minoritetsspråklige elever fordelt etter skoler. Rangert i stigende rekkefølge.



Tabell 4: Bruken av «overtallige» flerspråklige lærere enkeltvis per 1. september 2011.

SPRÅK	STILLINGS- PROSENT	PROSENT LEDIG	KOMMENTAR	LØSNING
Somali	100	40	Har studieperm i 53 %	Engasjert 47 % i Innføringsskolen (IFS)
Tyrkisk	100	100	Kommer fra fødselsperm 11.09.11. Er barnevernspedagog – har jobbet i Innføringsbarnehagen før.	Uavklart hvilken stillingsstørrelse hun ønsker etter fødselsperm.
Tyrkisk	80	64,8	Har 4 timer på uteskoler	Engasjert som lærer i IFS
Vietnamesisk	100	9		Valgte å redusere til 80 % stilling. 9 % engasjert i IFS
Kurdisk	100	40		Engasjert i Innføringsskolen
Somali	100	40	Har studiepermisjon i 20 % og 40 % stilling i Randaberg.	Engasjert i IFS 40 %
Chin	100	38,5		Engasjert som lærer i IFS
Persisk	100	15,3		Er engasjert som lærer i Innføringsskolen
Albansk	100	11,5		Er engasjert som lærer i Innføringsskolen i 3 timer i uken
Spansk	100	27		Er engasjert som lærer i Innføringsskolen i 3 timer i uken
Spansk	100	27		Engasjert i IFS (Faglærer Kropp & Helse)
Bosnisk	100	15		Tilsatt i 100 %. Er 50 % ufør. Engasjert 15 % IFS.
SUM	1180	448,1 %		

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen tar saken tas til orientering

Knut J. Tveit
rektor

SAKSFREMLEGG

12.09.2011

SAK 40/11: REKRUTTERING AV LÆRERE PÅ KVELDSTID

FORSLAG TIL VEDTAK:

1. Styringsgruppen tar saken til orientering
2. Saken oversendes Forhandlingssjefen

HVA SAKEN GJELDER

Opplæring for voksne etter både opplæringsloven og introduksjonsloven skal så godt som mulig tilpasses voksnes liv og arbeidssituasjon. Johannes Læringscenter har som en følge av dette tilbud om kurs på kveldstid fire kvelder i uka, i tillegg til både formiddags- og ettermiddagsøker.

Alle innen voksenopplæringen hadde anledning til å tilby lærere som underviser på kveldstid et timetillegg på 30 % i forhold til tariff lønn. På grunn av sentrale forhandlingsresultater ble dette tillegget så tatt bort. Johannes Læringscenter fremmet sak til Forhandlingssjefen om å få beholde gammel ordning med 30 % godtgjørelse per time. Forhandlingssjefen avsto dette i brev datert 31.08.2008. Som kompensasjon for kveldsundervisning ble det utbetalt et kveldstillegg på kr 56 per time. Etter «gammel» ordning ville 30 % tillegg per time gitt kr 145 per time. De fleste lærerne som har kveldsundervisningen i dag har 8 timer per uke. På årsbasis gir dagens ordning et tillegg på kr 17 024 per år kontra kr 44 080 etter den tidligere ordningen. Det har vært vanskelig å rekruttere lærere for å opprettholde et visst minimum av kveldsundervisning, og det er stort gjennomtrekk i personalet.

Denne situasjonen gjør at vi til enhver tid har ventelister for innbyggere som ønsker opplæring på kveldstid, i tillegg til at vi for enkelte grupper ikke har et relevant tilbud i forhold til behov og rettigheter.

Forhandlingssjefens vedtak (jf vedtak i brev datert 31.08.2008) var gjeldende ut tariffperioden 2008-2010, og Johannes Læringscenter ønsker av den grunn å fremme saken på ny.

HVEM RAMMES?

Stavanger har en stor innvandrerbefolkning knyttet til næringslivet i regionen. Disse har ikke rett til gratis norskopplæring, men kan søke om permanent opphold dersom de har gjennomført et minimum av 300 timer opplæring i norsk og samfunnskunnskap. For denne gruppen har vi en ordning som gjør at de kan betale for opplæring. Vi registrerer timene de gjennomfører i Nasjonalt Introduksjonsregister. Alle disse deltakerne er i arbeid

på dagtid, og må få opplæring utenom arbeidstid. De som ikke får plass på norskkurs hos oss, henvises til private tilbydere.

Flere innvandrere med rett til gratis norskopplæring er også i fulltidsarbeid, og må få opplæring på kveldstid dersom de skal kunne ta ut sine rettigheter. Disse prioriteres foran andre deltakere i de tilfellene der vi har underkapasitet på kursene.

Vi opplever også en økende etterspørsel etter tilbud om grunnskoleopplæring på kveldstid. Flere av innbyggerne i kommunen med slike rettigheter er i arbeid, og må få opplæring lagt til kveldstid. Denne gruppen omfatter både innvandrere og majoritetsbefolkningen i Stavanger. For gruppen med tilsvarende rettigheter innenfor videregående skole, arrangerer fylket kveldskurs i blant annet studieforbereende fag. Stavanger kommune har for tiden ikke et tilsvarende tilbud innenfor grunnskoleområdet. Årsaken til dette er ikke mangel på plass, men manglende lærere.

KONSEKVENSER

Ettersom vi innenfor norskopplæring prioriterer deltakere med rett til opplæring foran deltakere med bare plikt til opplæring, klarer vi i noen grad å være å jour med etterspørselen etter kveldskurs innenfor norskfeltet. Likevel blir konsekvensen at Stavanger kommune slår hånden av innbyggere som bidrar til å holde produksjonen i regionen ved like, og henviser dem til private alternativ i alt for stor grad. Mer bekymringsfullt er det likevel at vi ikke klarer å gi grunnskoleopplæring til innbyggere som er i arbeid trass i at de har manglende grunnopplæring.

FORSLAG TIL TILTAK

Vi ønsker ikke en situasjon der lærere «kommanderes» til å jobbe på kveldstid, og vil heller argumentere for at vi i større grad kan bruke insentiver for å rekruttere lærere inn i disse stillingene. Etter en uformell forespørsel til Stavanger Katedralskole, har vi blant annet fått bekreftet at fylket lønner kveldsundervisning med et tillegg på 30 %, dvs samme ordning som gjaldt ved Johannes Læringsssenter frem til vedtaket av 31.08.2008. Voksenopplæringen i Kristiansand kommune har tilsvarende ordning med 30 % påslag. Vi foreslår derfor følgende tiltak:

1. Undervisning på kveldstid lønnes med et tillegg på 30 % i forhold til tariff lønn.
2. I stedet for et lønnstillegg, kan lærere velge å få et nedslag i leseplikt tilsvarende lønnstillegget.

FORSLAG TIL VEDTAK:

1. Styringsgruppen tar saken til orientering
2. Saken oversendes Forhandlingssjefen

Knut J. Tveit
Rektor

Jørn Pedersen
Fagleder Voksenopplæring